

SCHEDULE

अनुसूची

REGISTRATION NO.

नोंदणी क्रमांक

Fee Rs. 50

फी रु. ५०

DATE OF REGISTRATION

नोंदणीचा दिनांक

FORM 'A'

नमुना 'अ'

Application for Registration of Firms

भागीदारी संस्थांच्या नोंदणीसाठी अर्ज

(See rule 3)

(नियम ३ पहा)

We, the undersigned, being partners, hereby apply for registration as a firm and for that purpose supply the following particulars pursuant to section 58 of the Indian Partnership Act, 1932 :—

आम्ही, खाली सही करणारे भागीदार, भागीदारी संस्था म्हणून नोंदणी केली जाण्यासाठी याद्वारे, अर्ज करीत आहोत, व त्या प्रयोजनाकरिता भारतीय भागीदारी अधिनियम, १९३२ याच्या कलम ५८ अनुसार पुढील तपशील सादर करीत आहोत :—

(a) Firm Name

(अ) भागीदारी संस्थेचे नाव

(b) Nature of business of the firm

(ब) भागीदारी संस्थेच्या व्यवसायाचे स्वरूप

(c) Principal place of business of the Firm.

(क) भागीदारी संस्थेच्या व्यवसायाचे मुख्य ठिकाण

Place

ठिकाण

Taluka

तालुका

District

जिल्हा

(d) Names of any other places where the firm carries on business in the above name.

(ड) भागीदारी संस्था वरील नावाने जेथे व्यवसाय करीत असेल अशा इतर कोणत्याही ठिकाणांची नावे.

(e) Names in full and permanent address (residential) of all the partners.

(ई) सर्व भागीदारांची संपूर्ण नावे व कायम (घरचे) पत्ते.

(f) Date on which each partner joined the firm.

(फ) प्रत्येक भागीदार ज्या दिनांकाला भागीदारी संस्थेत सहभागी झाला तो दिनांक .

(g) Duration of the firm. In case there is any provision made by contract for the duration of the partnership or for the determination of the partnership, please state the provisions briefly. If no such provision is made, words “AT WILL” may be stated.

(ग) भागीदारी संस्थेची मुदत, भागीदारीच्या मुदतीबाबत किंवा भागीदारीच्या समाप्तीबाबत संविदेद्वारे कोणतीही तरतूद करण्यात आली असल्यास कृपया त्या तरतूदी थोडक्यात नमूद करा. अशी कोणतीही तरतूद करण्यात आली नसल्यास “मर्जीनुसार” हे शब्द नमूद करता येतील.

Note 1.—For the registration of each Firm a separate application is necessary. Accordingly the applicants should supply in this application only particulars of the Firm in respect of which the application is made, this applies to the case of the same persons carrying on business in partnership under different firm names.

टीप १.—प्रत्येक भागीदारी संस्थेच्या नोंदणीकरिता स्वतंत्र अर्ज करण्याची आवश्यकता आहे. तदनुसार अर्जदारांनी ज्या संस्थेच्या संबंधात अर्ज करण्यात आला आहे अशा भागीदारी संस्थेच्या बाबतीतीलच तपशील या अर्जात दिला पाहिजे. निरनिराळ्या भागीदारी संस्थांच्या नावानी व्यवसाय करणा-या ठराविक व्यक्तींच्या प्रकरणी ही बाब लागू होते.

Note 2.—Against items (c) and (d), the exact location of the place should be given.

टीप २.—बाब (क) व (ड) समोर जागेचे नेमके ठिकाण दिले पाहिजे.

Note 3.—This application must be signed by all partners or their agents specially authorised in this behalf on solemn affirmation before a Magistrate or other officer duly empowered to administer Oaths.

टीप ३.—सर्व भागीदारांनी किंवा याबाबतीत विशेषेकरून प्राधिकृत करण्यात आलेल्या त्यांच्या एजंटानी दंडाधिका-यासमोर किंवा शपथ देवविण्याकरिता यथोचितरित्या अधिकार प्रदान करण्यात आलेल्या अन्य अधिका-यासमोर गांभीर्यपूर्वक प्रतिपादन करून या अर्जावर सहाय्य केल्या पाहिजेत.

Note 4.—Making a false, untrue or incomplete statement is punishable under section 70 of the Indian Partnership Act, 1932.

टीप ४.—खोटे, असत्य किंवा अपूर्ण निवेदन सादर करणे ही गोष्ट भारतीय भागीदारी अधिनियम, १९३२ याच्या कलम ७० अन्वये शिक्षापात्र आहे.

(h) In case there are any minors admitted to the benefits of partnerships :—

(ह) भागीदारीचे लाभ कोणत्याही अज्ञान व्यक्तींना मिळत असतील त्याबाबतीत :—

Name of Address of Minor	Name and Address of Guardian	Date of admission to benefits	Date when he/she will attain majority
(1)	(2)	(3)	(4)
अज्ञान व्यक्तीचे नाव व पत्ता	पालकाचे नाव व पत्ता	लाभ उपलब्ध करून देण्याचा दिनांक	ज्या दिनांकाला तो/ती सज्ञान होईल तो दिनांक
(१)	(२)	(३)	(४)

We are sending the prescribed registration fee by cash/money order, we the abovenamed, solemnly affirm that what is stated in paragraphs is true to our own knowledge and that what is stated in the remaining paragraphs is stated on information and belief, and I/We believe the same to be true.

विहित नोंदणी फी आम्ही रोखीने/धनादेशाद्वारे पाठवीत आहोत. आम्ही उपरिनामित गांभीर्यपूर्वक प्रतिपादन करतो की परिच्छेद मध्ये नमूद केलेल्या सर्व गोष्टी आमच्या माहितीनुसार ख-या आहेत व उरलेल्या परिच्छेदांमध्ये नमूद केलेल्या गोष्टी आमच्या माहितीनुसार व विश्वासानुसार नमूद करण्यात आल्या असून त्या ख-या आहेत असा मला/आम्हाला विश्वास वाटतो.

We also declared on solemn affirmation that up to the date of submission of this application there has not been any change whatever in any of the particulars aforesaid.

आम्ही गांभीर्यपूर्वक असेही जाहिर करतो की, हा अर्ज दाखल करण्याच्या तारखेपर्यंत वर दाखविलेल्या बदलांशिवाय पूर्वी कळविलेल्या तपशीलात दुसरा कोणताही बदल झालेला नाही.

Solemnly affirmed at

..... येथे गांभीर्यपूर्वक प्रतिज्ञेवर सादर केले.

Dated this day of

दिनांक महिना.

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

Names and Signatures

नावे व स्वाक्ष-या

Certified that the persons who have signed the application have signed in my presence and have solemnly affirmed that the particulars furnished therein are true.

प्रमाणित करण्यात येते की, या अर्जावर सही करणा-या व्यक्तींनी माझ्यासमक्ष सही केली असून अर्जात नमूद केलेला तपशील खरा असल्याचे गांभीर्यपूर्वक प्रतिपादन केले आहे.

Name of Attesting Witness

साक्षांकन करणा-या साक्षीदाराचे नाव

Designation

पदनाम

Address

पत्ता

And Seal, if available

व मुद्रा

Before me

माझ्यासमक्ष स्वाक्षरी केली

(Price Re. 1)

(किंमत रु. १)